



Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro

Adroddiad Blynyddol CAVC ar Safonau'r Gymraeg

01.08.18 – 31.07.19

cymraeg@cavc.ac.uk

www.cavc.ac.uk/cy



#falch

Cymraeg

Ers mis Ebrill 2018, mae gan Goleg Caerdydd a'r Fro ddyletswydd statudol i gydymffurfio â Safonau'r Gymraeg sy'n esbonio sut dylai'r Gymraeg gael ei defnyddio a'i thrin mewn gwahanol sefyllfaoedd. Sefydlodd Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 fframwaith cyfreithiol i orfodi dyletswyddau ar rai sefydliadau i gydymffurfio â chfyres o safonau penodol.

Mae un o'r safonau yn mynnu bod sefydliadau yn paratoi Adroddiad Blynyddol 6 mis ar ôl diwedd pob blwyddyn ariannol yn manylu ar y ffordd y mae'r sefydliad wedi cydymffurfio â'r Safonau sydd wedi cael eu gosod.

Mae'r adroddiad hwn yn ymwneud â'r cyfnod rhwng 1 Awst 2018 a 31 Gorffennaf 2019.

Cwynion

Yn ystod y cyfnod hwn, ni dderbyniwyd unrhyw gwynion yn ymwneud â'r safonau sy'n dod o dan y penawdau canlynol:

- Cyflenwi Gwasanaethau
- Llunio Polisiâu
- Gweithredol

Nifer y Gweithwyr sydd â Sgiliau Cymraeg

Mae ein Harchwiliad Sgiliau Cymraeg blynyddol yn dangos bod **523** o bobl wedi cwblhau'r archwiliad yn ystod blwyddyn academiaidd 2018/19. O blith y rhain, roedd gennym **20** o bobl oedd yn ystyried eu hunain yn siaradwyr Cymraeg rhugl, **21** o bobl oedd yn teimlo'n hyderus yn cynnal sgwrs yn Gymraeg a **321** oedd yn ystyried eu hunain fel pobl â sgiliau Cymraeg sylfaenol.

Hyfforddiant

Dywed ein Safonau ei bod yn ofynnol i ni ddarparu hyfforddiant drwy gyfrwng y Gymraeg yn y meysydd canlynol:

- (a) recriwtio a chyfweld;
- (b) rheoli perfformiad;
- (c) gweithdrefnau cwyno a disgyblu;
- (ch) cynefino;
- (d) delio â'r cyhoedd; ac
- (dd) iechyd a diogelwch.

(Safon 135)

Yn ystod y cyfnod hwn ni ofynnwyd i unrhyw hyfforddiant yn ymwneud â'r pynciau uchod gael ei ddarparu trwy gyfrwng y Gymraeg.

#falch

Cymraeg

Hyfforddiant Cymraeg arall sydd wedi cael ei wneud gan y staff:

Math o hyfforddiant	Nifer y mynychwyr
Ymwybyddiaeth o'r Gymraeg - Sesiwn DPP fewnol	34
Sgiliaith - Hyfforddiant Dwyieithog (Cwrs allanol)	4
Hyfforddiant Asesu Cymraeg Gwaith (Cwrs allanol)	1
Dysgu Cymraeg i Oedolion (Cwrs allanol)	1
Cymraeg (Cwrs allanol)	1
CANVA ac Ymwybyddiaeth o'r Gymraeg (Cwrs mewnol)	22
Cyflwyniad/Sesiwn Blasu Cymraeg Gwaith (Cwrs mewnol)	9
Hyfforddiant Iaith ar Waith (Cwrs mewnol)	15

Adnoddau Dynol

Rhwng 1 Awst 2018 a 31 Gorffennaf 2019 hysbysebwyd pob swydd wag gyda'r angen am sgiliau Cymraeg yn Hanfodol neu'n Ddymunol. Hysbysebwyd **173** o swyddi newydd a swyddi gwag yn ystod y cyfnod hwn.

Math o swyddi	Nifer
Sgiliau Cymraeg – Hanfodol	1
Sgiliau Cymraeg - Dymunol	172

Hyrwyddo'r Gymraeg

Gwaith Hyrwyddo Allanol

Eleni cefnogodd CAVC nifer o ddigwyddiadau Cymreig lleol yng Nghaerdydd a'r Fro fel Eisteddfod yr Urdd, Gŵyl Fach y Fro a Tafwyl trwy ein hymnglymiad a'n nawdd. Fe wnaethom ddyfeisio ffordd ffres i hyrwyddo'r coleg a'n hymrwymiad i dyfu ein darpariaeth ddwyieithog trwy drefnu tîm crwydrol i ddosbarthu nwyddau hysbysol mewn digwyddiadau ac i redeg ein hymgyrch i hyrwyddo'r Gymraeg ar y cyfryngau cymdeithasol;

#SiaradDysguByw. Prif neges yr ymgyrch yw:

CAVC yw'r coleg mwyaf yng Nghymru ac yn teimlo'n angerddol am ein gwlad, ein hiaith a chynyddu cyfleoedd i bawb #SiaradDysguByw yn Gymraeg.

Gwaith Hyrwyddo Mewnol

Yn 2019 lanswyd Siarad, ein cystadleuaeth Cymraeg newydd; ymgyrch fewnol sy'n annog staff a myfyrwyr yn CAVC i ddefnyddio eu sgiliau Cymraeg. Wedi'i chynllunio ar gyfer pob lefel o siaradwyr rhugl i'r rhai heb sgiliau Cymraeg, mae unigolion sy'n cymryd rhan yn sganio cod QR wedi'i bersonoli mewn manau gwirio penodol o amgylch y campysau wrth siarad Cymraeg ac yn cael eu cynnwys mewn raffl fisol gyda gwobrau ariannol ar gael. Dyluniwyd ystod o daflenni defnyddiol sy'n cael eu harddangos ar byrth staff a myfyrwyr ac ar bosteri o amgylch y campysau i gefnogi dysgwyr Cymraeg.

#falch

Cymraeg

Darpariaeth Ddwyeithog

Bob blwyddyn rydym yn anelu at dyfu ein Darpariaeth Ddwyeithog i gefnogi'r nifer cynyddol o siaradwyr Cymraeg sy'n astudio gyda ni.

Ystadegau ar Fyfirwyr sy'n Siarad Cymraeg:

Eleni gwelwom fwy o siaradwyr Cymraeg nag erioed o'r blaen yn cofrestru ar gyrsiau CAVC.

Math o swyddi	Nifer
Myfirwyr sy'n siarad Cymraeg	698
Siaradwr Cymraeg rhugl	637
Siaradwr Di-Gymraeg ar gwrs Dwyieithog	16
Siaradwr Cymraeg ddim yn rhugl	45
Y Myfirwyr Cymraeg ei Haith sy'n Cofrestru	957
Cyrsiau gyda siaradwyr Cymraeg wedi'u cofrestru	300
Cofrestriadau Cymraeg llawn amser	645
Cofrestriadau Cymraeg rhan amser	315

Cymraeg Gwaith

Er mwyn helpu i gefnogi'r myfirwyr hyn trwy gydol eu hamser yn CAVC rydym wedi gweld cynnydd yn nifer yr aelodau staff sy'n cofrestru ar y rhaglen Cymraeg Gwaith. Ar hyn o bryd, mae **41** aelod o staff wedi cofrestru ar y rhaglen a **21** aelod o staff ar y rhestr aros.

Clybiau Cymraeg a Chymorth

Ochr yn ochr â hyn rydym wedi trefnu sesiynau cymorth Cymraeg galw heibio ac ystod o glybiau Cymraeg sy'n cael eu cynnal trwy gydol yr wythnos ar draws sawl campws. Isod mae sampl o amserlen wythnosol dosbarthiadau Cymraeg y mae myfirwyr, tiwtoriaid, aelodau o'r tîm ystadau a staff cymorth yn eu mynychu.

DYDD LLUN						2:00 – 4:00 Campws Canol y Ddinas Sesiynau Cymorth Galw Heibio
DYDD MAWRTH			10:00 – 11:00 Campws y Barri Sesiynau Cymorth Galw Heibio	12:00 – 1:00 Campws y Barri Sesiynau Cymorth Galw Heibio		
DYDD MERCHER		8:30 – 9:00 Campws Canol y Ddinas Clwb Brecwast Cymraeg	9:30 – 10:00 Campws y Barri Dosbarth Sgwrsio Cymraeg	11:00 – 12:00 Campws Canol y Ddinas Sesiynau Cymorth Galw Heibio	2:00 – 3:00 Campws Canol y Ddinas Sesiynau Cymorth Galw Heibio	3:30 – 4:30 Campws Canol y Ddinas Gwersi Cymraeg Allgyrsiol
DYDD IAU		8:30-9:00 Barry Campus Welsh Breakfast Club				4:00-5:00 Barry Campus Extracurricular Welsh Lessons
DYDD GWENER	7:30 – 8:30 Eastern Community Campus Informal Staff Welsh Lesson	8:30-9:00 Eastern Community Campus Welsh Breakfast Club	10:00 – 11:00 Barry Campus Drop-in Support Sessions		1:00 – 2:00 Barry Campus Drop-in Support Sessions	

#falch

Cymraeg

Pyrth a Chyfathrebu Cyffredinol

Pyrth

Bu twf sylweddol yn yr ystod o adnoddau ar y pyrth staff a myfyrwyr. Mae hyn yn cynnwys tudalennau ar hawliau staff a myfyrwyr cynhwysfawr, llawer o ganllawiau gyda recordiadau i helpu gydag ynganu geiriau Cymraeg, gwybodaeth i'r holl staff ar y ffordd orau i gefnogi dysgwyr Cymraeg, tudalen Cwestiynau Cyffredin a banc o arwyddion a hysbysiadau dwyieithog.

Twitter

Lansiwyd ein tudalen Twitter newydd **@CAVC_Cymraeg** yn gynharach eleni sydd wedi rhoi llwyfan i CAVC ddiweddarau ein cymuned ehangach ar newyddion a digwyddiadau Cymraeg y coleg. Rydym wedi defnyddio'r llwyfan hwn i hyrwyddo cyfres newydd o ffilmiau byr. Mae rhai o'r ffilmiau byrion hyn yn canolbwyntio ar brofiad ein myfyrwyr o ddefnyddio'r Gymraeg yn CAVC a'r effaith y mae'n ei chael ar eu rhagolygon gyrfa. Mae ffilm arall yn cynnwys aelodau staff sydd wedi cofrestru ar gyrsiau Cymraeg Gwaith a'r effaith gadarnhaol y mae'n ei chael ar eu gallu i addysgu'n ddwyieithog.

Cyfathrebu Mewnol Cyffredinol

Ar ddechrau'r flwyddyn academaidd newydd hon, anfonwyd e-bost Cymraeg llawn gwybodaeth at bob myfyriwr a oedd wedi cofrestru fel myfyriwr â lefel o sgiliau Cymraeg. Roedd hon yn ddogfen gynhwysfawr yn manylu ar holl hawliau myfyrwyr, cyfleoedd i ddysgu Cymraeg, gwybodaeth am gefnogaeth i ddysgwyr Cymraeg a mwy.

Am ragor o wybodaeth anfonwch e-bost i: **cymraeg@cavc.ac.uk**

#falch

Cymraeg